



KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST REPORT

Số phiếu/No: VICB21503357/YNK15.17531

File hồ sơ/File: 34

- | | |
|--|---|
| 1. Khách hàng/ Customer: | CÔNG TY CP GREENFARM |
| 2. Địa chỉ/ Address: | Bản áng, xã Đông Sang, huyện Mộc Châu, Sơn La |
| 3. Tên mẫu/ Sample: | Bắp cải |
| 4. Mã mẫu(TCCS)/ Sample code/ES: | / |
| 5. Tình trạng mẫu/ Status: | Mẫu đựng trong túi ghép mí |
| 6. Lượng mẫu/ Sample Amount: | 1KG |
| 7. Ngày nhận mẫu/ Sample receiving date: | 16/10/2015 |
| 8. Người lấy mẫu/ Sample collector: | Lê Song Hải |
| 9. Ngày thử nghiệm/ Testing date: | Từ 16/10/2015 đến 30/10/2015 |
| 10. Kết quả/ Results: | |

STT No.	Chi tiêu Criterion	Đơn vị Unit	Kết quả Results	Phương pháp thử Testing method	Ghi chú Note.
1	Pb**	mg/kg	KPH LOD=0,3	Ref. AOAC 999.11	
2	Cd**	mg/kg	KPH LOD=0,1	Ref. AOAC 999.11	
3	Emamectin Benzoate*	mg/Kg	KPH LOD=0,01	Ref. AOAC 2007.01 (LC/MS/MS)	

KT. TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
Head of Lab

Cần Thơ, ngày/date 30 tháng/month 10 năm/year 2015

TL. TỔNG GIÁM ĐỐC
General Director

La Văn Thái

CÔNG TY
CƠ PHẦN
CHỨNG NHẬN VÀ
GIÁM ĐỊNH
VINACERT
Q. HOÀNG MAI - TP. HÀ NỘI

Lê Bảo Ngọc

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không được in sao một phần văn bản này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VinaCert-Lab/ Test results are valid for the namely submitted sample (s) only and this test report shall not be reproduced, except in full without the written approval of VinaCert-Lab.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi/Name of samples or customer are written as customer' request.
3. "KPH": Không phát hiện (dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp)/ "KPH": not detected (below detection limit).
4. **: Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ, **: Chỉ tiêu được công nhận ** Tests performed by subcontractors; ** Accredited criteria.



F00-25-02

VINACERT-CONTROL

www.vinacert.vn



KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST REPORT

Số phiếu/No: VICB21503358/YNK15.17531

File hồ sơ/File: 34

1. Khách hàng/ Customer: CÔNG TY CP GREENFARM
2. Địa chỉ/ Address: Bán áng, xã Đông Sang, huyện Mộc Châu, Sơn La
3. Tên mẫu/ Sample: Su hào
4. Mã mẫu(TCCS)/ Sample code/ES: /
5. Tình trạng mẫu/ Status: Mẫu được bao kín, đựng trong túi ghép mí
6. Lượng mẫu/ Sample Amount: 1KG
7. Ngày nhận mẫu/ Sample receiving date: 16/10/2015
8. Người lấy mẫu/ Sample collector: Lê Song Hải
9. Ngày thử nghiệm/ Testing date: Từ 16/10/2015 đến 30/10/2015
10. Kết quả/ Results:

STT No.	Chỉ tiêu Criterion	Đơn vị Unit	Kết quả Results	Phương pháp thử Testing method	Ghi chú Note.
1	Pb**	mg/kg	KPH LOD=0,3	Ref. AOAC 999.11	
2	Cd**	mg/kg	KPH LOD=0,1	Ref. AOAC 999.11	
3	Emamectin Benzoate*	mg/Kg	KPH LOD=0,01	Ref. AOAC 2007.01 (LC/MS/MS)	

KT. TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
Head of Lab

La Văn Thái

Cần Thơ, ngày/date 30 tháng/month 10 năm/year 2015

TL.TỔNG GIÁM ĐỐC

General Director

Stamp: M.S.D.N: 0102152121 - C.T.C
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG NHẬN VÀ GIÁM ĐỊNH VINACERT
Q. HOÀNG MAI, P. THẠNH NƠI

Signature: Lê Bảo Ngọc

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không được in sao một phần văn bản này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VinaCert-Lab/Test results are valid for the namely submitted sample (s) only and this test report shall not be reproduced, except in full without the written approval of VinaCert-Lab.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi/Name of samples or customer are written as customer's request.

3. "KPH": Không phát hiện (dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp)/ "KPH": not detected (below detection limit).

4. ***: Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ, ****: Chỉ tiêu được công nhận*** Tests performed by subcontractors, **** Accredited criteria.



F00-25-02

VINACERT-CONTROL

www.vinacert.vn

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**
TEST REPORT

Số phiếu/No: VICB21503359/YNK15.17531

File hồ sơ/File: 34

1. Khách hàng/ Customer: CÔNG TY CP GREENFARM
2. Địa chỉ/ Address: Bàn áng, xã Đông Sang, huyện Mộc Châu, Sơn La
3. Tên mẫu/ Sample: Xà lách
4. Mã mẫu(TCCS)/ Sample code/ES: /
5. Tình trạng mẫu/ Status: Mẫu được bao kín, đựng trong túi ghép mĩ
6. Lượng mẫu/ Sample Amount: 1KG
7. Ngày nhận mẫu/ Sample receiving date: 16/10/2015
8. Người lấy mẫu/ Sample collector: Lê Song Hải
9. Ngày thử nghiệm/ Testing date: Từ 16/10/2015 đến 30/10/2015
10. Kết quả/ Results:

STT No.	Chỉ tiêu Criterion	Đơn vị Unit	Kết quả Results	Phương pháp thử Testing method	Ghi chú Note.
1	Pb**	mg/kg	KPH LOD=0,3	Ref. AOAC 999.11	
2	Cd**	mg/kg	KPH LOD=0,2	Ref. AOAC 999.11	
3	E.coli**	/g	KPH	ISO 7251:2005 (TCVN 6846:2007)	

KT. TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
Head of Lab**La Văn Thái**

Cần Thơ, ngày/date 30 tháng/month 10 năm/year 2015

TL. TỔNG GIÁM ĐỐC
General Director**Lê Bảo Ngọc**

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không được in sao một phần văn bản này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VinaCert-Lab/Test results are valid for the namely submitted sample (s) only and this test report shall not be reproduced, except in full without the written approval of VinaCert-Lab.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi/Name of samples or customer are written as customer's request.
3. "KPH": Không phát hiện (dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp)/ "KPH": not detected (below detection limit).
4. "**": Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ, "**": Chỉ tiêu được công nhận "** Tests performed by subcontractors, "** Accredited criteria.

Số: 2442.../QĐ-VICB

Hà Nội, ngày 04 tháng 11 năm 2015

QUYẾT ĐỊNH Cấp giấy chứng nhận VietGAP

TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG NHẬN VÀ GIÁM ĐỊNH VINACERT

- Căn cứ Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0102152121 của Sở Kế hoạch đầu tư Hà Nội cấp ngày 23 tháng 05 năm 2013;
- Căn cứ Thông tư số 48/2012/TT-BNNPTNT ngày 26/9/2012 Quy định về chứng nhận sản phẩm thủy sản, trồng trọt, chăn nuôi được sản xuất, sơ chế phù hợp với Quy trình thực hành sản xuất nông nghiệp tốt;
- Căn cứ Quyết định số 60/QĐ-TT-QLCL ngày 20/2/2013 của Cục Trồng trọt về việc Chỉ định tổ chức chứng nhận VietGAP;
- Căn cứ Quy định chứng nhận VietGAP của VinaCert;
- Căn cứ kiến nghị cấp giấy chứng nhận đối với khách hàng mang mã hồ sơ VICB 1724.9P

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Chứng nhận: Công ty Cổ phần GreenFarm

Địa chỉ/Địa điểm sản xuất: Bản Áng, xã Đông Sang, huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La, Việt Nam

Sản phẩm: Bắp Cải, Su hào, Xà lách

Được đánh giá phù hợp với các yêu cầu của Quy trình thực hành sản xuất nông nghiệp tốt Việt Nam (VietGAP) ban hành kèm theo Quyết định số 379/QĐ-BNN-KHCN ngày 28 tháng 01 năm 2008 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn

Phương thức đánh giá: Theo Thông tư số 48/2012/TT-BNNPTNT ngày 26 tháng 09 năm 2012 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;

Điều 2: Tổ chức được chứng nhận ở Điều 1 được phép sử dụng dấu chứng nhận và phải tuân thủ đầy đủ các yêu cầu về chứng nhận VietGAP theo quy định hiện hành của VinaCert trong thời gian giấy chứng nhận có hiệu lực.

Điều 3: Quyết định này có hiệu lực từ ngày 04 tháng 11 năm 2015 đến ngày 26 tháng 05 năm 2017. Công ty Cổ phần GreenFarm chịu sự đánh giá giám sát định kỳ 06 tháng/lần.

Nơi nhận:

- Như Điều 1
- Sở Nông nghiệp và PTNT tỉnh Sơn La
- Lưu CD



TS. Phạm Văn Thành



VINACERT



PHỤ LỤC CHỨNG NHẬN CERTIFICATION SCHEDULE

(Ban hành kèm theo Quyết định số 2442/QĐ-VICB ngày 04 tháng 11 năm 2015 của Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Chứng nhận và Giám định VinaCert)

(Issued together with Decision No 2442/QĐ-VICB dated 04 November, 2015
By the General Director of VinaCert-Control JSC)

03 sản phẩm của CÔNG TY CỔ PHẦN GREENFARM

sản xuất tại: Bản Áng, xã Đông Sang, huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La, Việt Nam

được chứng nhận phù hợp với quy trình thực hành sản xuất nông nghiệp tốt (VietGAP) ban hành kèm theo Quyết định số 379/QĐ-BNN-KHCN ngày 28/01/2008 như sau:

STT	Tên sản phẩm Product name	Diện tích sản xuất Production area	Sản lượng dự kiến Expected capacity	Số chứng chỉ Certificate No.
1	Bắp Cải, Su hào, Xà lách / Cabbage, Kohlrabi, salad	1,5 ha	100 tấn/năm	VietGAP-TT-13-02-14-0001-03



GIẤY CHỨNG NHẬN CERTIFICATE

Chứng nhận sản phẩm
This is to certify that:

BẮP CẢI, SU HÀO, XÀ LÁCH
CABBAGE, KOHLRABI, SALAD

Được sản xuất bởi/Produced by:

CÔNG TY CỔ PHẦN GREENFARM
GREENFARM JOINT – STOCK COMPANY

Địa chỉ – Địa điểm sản xuất/Address – Location of production:

Bản Áng, xã Đông Sang, huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La, Việt Nam
Ban Ang, Dong Sang Commune, Moc Chau Distreet, Son La Province, Vietnam

Diện tích sản xuất/Production area: 1,5 ha

Sản lượng dự kiến/Expected capacity: 100 tấn/năm

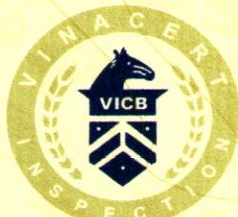
Được sản xuất phù hợp:

Quy trình thực hành sản xuất nông nghiệp tốt Việt Nam (VietGAP)

theo Quyết định số 379/QĐ-BNN-KHCN ngày 28/01/2008 của

Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn.

Được phép sử dụng dấu chứng nhận/ and approved to bear Certification mark



VietGAP-TT-13-02



VietGAP-TT-13-02-14-0001-03



Mã Số CN VietGAP/Certificate No:

VietGAP-TT-13-02-14-0001-03

Ngày cấp/Issue Date:

04/11/2015

Giá trị đến/Expiration Date:

26/05/2017

PHẠM VĂN THÀNH,
General Director



GIẤY CHỨNG NHẬN CERTIFICATE

Chứng nhận sản phẩm

This is to certify that:

BẮP CẢI, SU HÀO, XÀ LÁCH
CABBAGE, KOHLRABI, SALAD

Được sản xuất bởi/Produced by:

CÔNG TY CỔ PHẦN GREENFARM
GREENFARM JOINT – STOCK COMPANY

Địa chỉ – Địa điểm sản xuất/Address – Location of production:

Bản Áng, xã Đông Sang, huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La, Việt Nam

Ban Ang, Dong Sang Commune, Moc Chau Distreet, Son La Province, Vietnam

Diện tích sản xuất/Production area: 1,5 ha

Sản lượng dự kiến/Expected capacity: 100 tấn/năm

Được sản xuất phù hợp:

Quy trình thực hành sản xuất nông nghiệp tốt Việt Nam (VietGAP)

theo Quyết định số 379/QĐ-BNN-KHCN ngày 28/01/2008 của

Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn.

Được phép sử dụng dấu chứng nhận/ and approved to bear Certification mark



VietGAP-TT-13-02



VietGAP-TT-13-02-14-0001-03



Mã Số CN VietGAP/Certificate No:

VietGAP-TT-13-02-14-0001-03

Ngày cấp/Issue Date:

04.../11/2015

Giá trị đến/Expiration Date:

26/05/2017

PHẠM VĂN THÀNH,
General Director